

## Editorial

*Cuadernos CANELA*, 28, p. 6  
Publicado, versión impresa: 27-V-2017  
ISSN 1344-9109  
Publicado, versión electrónica: 27-V-2017  
ISSN 2189-9568  
© La autora 2017  
canela.org.es

Estimados colegas de CANELA:

Todo empieza y todo acaba. Mi andadura como editora comenzó hace tres años y termina con la publicación de este número de *Cuadernos CANELA*. Han sido tres años muy intensos en los que me gustaría pensar que he madurado personal y profesionalmente y en los que hemos visto grandes cambios en la revista –esperamos que para bien–.

*Cuadernos CANELA* ha dejado de ser las actas del congreso que la asociación organiza anualmente para ser una revista multidisciplinar de divulgación científica que además, aparece indexada en varios índices y bases de datos. Para que esto fuera posible se han hecho varias modificaciones en la plantilla de los artículos, se ha creado una versión digitalizada de la publicación, se ha informatizado todo el proceso editorial con la plataforma OJS y lo más importante de todo, se ha creado un comité editorial con un cuerpo de miembros consultivos que se ha encargado de revisar y asesorar los trabajos recibidos de manera anónima y desinteresada. Desde aquí, mi más sincero agradecimiento a todos aquellos que han colaborado conmigo y me han apoyado en los momentos difíciles de este periodo de cambio: autores, miembros consultivos y en especial, a todos y cada uno de los miembros de la Junta Directiva.

El volumen que les presento a continuación incluye artículos en las cuatro secciones así como una resección. En la sección de Literatura, la Prof.<sup>a</sup> Maeda estudia la función de la crónica en dos novelas de Baroja, la Prof.<sup>a</sup> Mori da cuenta de la visión trágica de García Lorca en las obras de teatro inéditas escritas en su juventud y el Prof. Muth, en su trabajo sobre el poeta peruano de ascendencia japonesa José Watanabe, analiza la construcción narrativa de su japonesidad. En la sección de Pensamiento e Historia, el Prof. Pachón presenta el camino que ha seguido el pensamiento latinoamericano en busca de su autenticidad y originalidad. En la sección de Metodología, el Prof. Giménez plantea el uso de la técnica 4/3/2 para trabajar la fluidez oral de los estudiantes, los profesores Pomata y Díaz investigan nuevas líneas de actuación a través de un Entorno Virtual de Aprendizaje (EVA) que integre de manera eficaz las Tecnologías de la Comunicación y la Información (TIC) junto con recursos y elementos de la *gamificación* y la Prof.<sup>a</sup> Yonekawa analiza el estado actual de la evaluación de la competencia oral en las universidades japonesas. Por último, en la sección de Lingüística, el Prof. Civit ofrece una interpretación alternativa a la gramaticalidad de sintagmas adverbiales locativos en predicados de nivel de estadio estativos desde el punto de vista de la pragmática propuesta anteriormente por Ernst, la Prof.<sup>a</sup> Ikuno expone algunos problemas de la traducción de las onomatopeyas al español y el Prof. Romero muestra la importancia de la clasificación en contables y no contables de los nombres y su repercusión en el resto de categorías subnominales. *Cuadernos CANELA* cierra con la resección del Prof. Arrieta al libro *Teoría y práctica del análisis de textos poéticos*, trabajo que deriva de la tesis doctoral del Prof. López-Pasarín. Espero que el contenido de este número sea de su interés y que disfruten de su lectura.

María Fernández  
Presidenta del Comité Editorial